

**Chambre
des Représen tan ts**

SESSION 1963-1964

5 MAI 1964

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 54
du Code des impôts sur les revenus.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au sujet du principe de la taxation des pensions, nous lisons ce qui suit dans l'exposé des motifs du projet de loi portant réforme des impôts sur les revenus:

« Dans le nouveau régime, les pensions de retraite ou de survie (pensions légales ou complémentaires) des travailleurs salariés ou indépendants seront comprises dans le revenu imposable, même si elles sont constituées dans le cadre de la législation sur les « pensions de vieillesse ». Toutefois, les pensions légales de l'espèce ne donneront pratiquement pas lieu à la débition de l'impôt lorsqu'elles constitueront le seul revenu des bénéficiaires et dans la mesure où elles ne dépassent pas 50.000 francs pour un ménage. » (Doc. 264, 1961-1962, n° i. p. 21.)

Au cours de la discussion de ce projet de loi, se rendant à l'argument qu'un correctif devait être apporté à cette position afin d'exonérer de l'impôt les pensionnés marins et mineurs, le législateur décida du principe d'un abattement forfaitaire particulier sur les revenus professionnels de ces travailleurs. (Doc. 264, n° 42, p. 20, et doc. 264, n° 6, p. 4.)

La loi du 24 décembre 1963 a, en son article 2, porté à 15.000 francs, le montant de cet abattement.

Néanmoins, de la réponse de M. le Ministre des Finances à la question parlementaire n° 69 du 10 mars 1964, il appert que ce montant est insuffisant pour assurer l'immunité de la pension des ouvriers mineurs.

C'est pour cette raison que nous déposons la présente proposition de loi qui tend à accorder l'immunisation fiscale aux pensionnés mineurs dont les revenus professionnels sont constitués exclusivement par des pensions.

**Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1963-1964

5 MEI 1964

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 54
van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Over het principe van de belasting op de pensioenen staat in de memorie van toelichting bij het wetsontwerp houdende hervorming van de inkomstenbelastingen het volgende te lezen :

« In het nieuwe stelsel zullen de rust- en overlevingspensioenen (wettelijke of complementaire pensioenen) cler loontrekende arbeiders of onafhankelijken begrepen zijn in het belastbaar inkomen, zelfs indien ze gevormd zijn in het raam van de wetgeving op de « ouderdomspensioenen ». Nochtans zullen dergelijke wettelijke pensioenen praktisch geen belastingschuld medebrengen wanneer zij het enig inkomen van de begünstigde uitmaken en in de mate waarin ze de 50.000 frank per gezin niet overtreffen, » (Stuk 264, 1961-1962, n° 1, blz. 21.)

Tijdens de besprekking van dat wetsontwerp zag de wetgever echter in dat die opvatting moest gewijzigd worden orn de pensioenen van zielieden en mijnwerkers vrij te stellen van belasting, en daarom besliste hij tot het vastleggen van het principe dat voor die arbeiders in het bijzonder een forfaitair bedrag wordt afgetrokken van de bedrijfsbelasting. (Stuk 264, n° 42, blz. 20, en n° 6, blz. 4.)

Bij artikel 2 van de wet van 24 december 1963 is het bedrag van die aftrekking op 15.000 frank gebracht.

Uit het antwoord van de Minister van Financiën op de parlementaire vraag n° 69 van 10 maart 1964 blijkt echter dat dit geen voldoende bedrag is om het pensioen der mijnwerkers van belasting vrij te stellen.

Daarom dienen wij het onderhavige wetsvoorstel in, dat strekt tot het verlenen van belastingvrijheid aan de gepensioneerde mijnwerkers wier inkomen uitsluitend uit pensioenen bestaat.

L. HUREZ,

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 54, 5°, du Code des impôts sur les revenus, le montant de 15.000 francs est remplacé par «17.000 francs ».

21 avril 1964.

WETSVOORSTEL

Enig artikel..

In artikel 54, 5°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt het bedrag 15.000 frank vervangen door « 17.000 frank ».

21 april 1964.

L. HUREZ,
R. TOUBEAU,
E. GLINNE,
A. COOLS,
E. VANTHILT,
F. TERWAGNE.